

V8 TOUCH

INNOVATION
IST DER UNTERSCHIED

ИННОВАЦИЯ,
КОТОРАЯ МЕНЯЕТ МНОГОЕ



LIFELONG DENTAL UNITS

VITALI

www.vitali.com

V8 TOUCH



FUNKTIONALITÄT IN ANSPRECHENDER OPTIK

Die Behandlungseinheit ist der zentrale Arbeitsplatz, von welchem das Image und der Erfolg jeder Zahnarztpraxis abhängt. Deshalb standen bei der Planung der **V8 TOUCH** die Anforderungen des Zahnarztes an Ergonomie, Organisation und Effizienz im Vordergrund.

Die besondere Aufmerksamkeit auf das Design der **V8 TOUCH** dient der Sicherstellung höchster Funktionalität. Die immer anspruchsvollere technische Ausstattung ermöglicht eine immer einfachere, optimierte Handhabung.

Jedes neue Detail berücksichtigt die Arbeit von Zahnarzt und Assistentin, wobei die optimale Ausgewogenheit mit dem Komfort des Patienten gesucht wird.

Die neue **V8 TOUCH** ist das Spitzenprodukt aus der Planung und Produktion von **VITALI**. Diese Behandlungseinheit zeichnet sich durch den unnachahmlichen **italian touch** aus, d.h. die Fähigkeit, Innovation und ansprechende Optik mit einer Produktion zu kombinieren, die auf absoluter italienischer Professionalität und höchsten Qualitätsstandards basiert.

ЗА КРАСОТОЙ СКРЫВАЕТСЯ ФУНКЦИОНАЛЬНОСТЬ

Стоматологическая установка - это рабочий центр, являющийся символом стоматологического кабинета. Поэтому в центр проекта **V8 TOUCH** ставятся требования эргономики, оптимальной организации и эффективности работы каждого стоматолога.

Цель конструктивных и дизайнерских разработок проекта **V8 TOUCH** - обеспечение его максимальной функциональности. Все более усложняющееся технологическое оборудование упрощает и оптимизирует работу.

Каждая новая деталь учитывает привычки и требования врача и ассистента, стремясь одновременно гарантировать идеальную комфортность пациенту.

Новый **V8 TOUCH** представляет собой вершину проектирования и производства компании **VITALI**. Стоматологическая установка отличается уникальным **italian touch**, а также способностью сочетать инновации и эстетическую привлекательность с полностью итальянским высокопрофессиональным производством и стандартами качества.



WÄHLEN SIE DIE BEHANDLUNGSEINHEIT, WELCHE ZU IHNEN PASST

Der modulare Aufbau der neuen **V8 TOUCH** ermöglicht die individuelle Konfiguration entsprechend der Anforderungen des Praxisteam.

Man kann zwischen mitfahrender oder bodenmontierter Wassereinheit auswählen, wobei beide Varianten in den Ausführungen mit Peitschen- oder Köchersystem erhältlich sind.

Viele weitere Elemente der Behandlungseinheit können individuell gestaltet werden, von der in das Doppeltray integrierten PC-Tastatur bis hin zu verschiedenen Behandlungsleuchten.

V8 TOUCH bietet verschiedene Personalisierungsmöglichkeiten auch für das Assistenzelement, das sowohl auf Schwenk- als auch als Doppelgelenkarm, mit 2-Tasten- oder **Touch-Tastatur** erhältlich ist.

Es gibt keine bessere Lösung – es gibt nur die für Sie beste Lösung: Das bietet Ihnen nur die **V8 TOUCH**.

ВЫБИРАЙТЕ ОБОРУДОВАНИЕ, КОТОРОЕ ПОДХОДИТ ВАМ БОЛЬШЕ ВСЕГО

Модульность нового **V8 TOUCH** позволяет персонализировать оперативный блок в соответствии с требованиями стоматологической бригады.

Можно выбрать модели с гидроблоком на кронштейне или на колонне, которые предлагаются в международном исполнении с нижней подачей инструментов, или в континентальной версии с верхней подачей на плече.

Персонализация распространяется на многие другие элементы стоматологической установки – от клавиатуры ПК, встроенной в инструментальный лоток, до выбора рабочих ламп.

V8 TOUCH предлагает различные конфигурации для консоли ассистента: расположенной на пантографическом плече или с двойной артикуляцией, с **клавиатурой touch** или с 2 клавишами.

Дело не в преимуществе одного решения перед другим, но в лучшем решении для вас: и в **V8 TOUCH** это уже предусмотрено.

V8 TOUCH



V8 TOUCH

FLIESSENDES DESIGN IN ANLEHNUNG AN DIE BEWEGUNGEN DES ZAHNARZTES

Die bestechende Optik der **V8 TOUCH** zeichnet sich durch weiche Linien aus, durch welche sich der Patient sofort wohl und angenommen fühlt. Der Arzt erlebt eine rationale Funktionalität im Hinblick auf Handhabung und Ergonomie.

Dank entscheidender Konstruktionsdetails konnte die Auflagefläche kleiner dimensioniert werden. So verfügt der Zahnarzt über mehr Bewegungsfreiraum, befindet sich während der Behandlung ergonomisch nahe beim Patienten und kann somit in allen Positionen eine natürlichere, weniger ermüdende Haltung einnehmen.

Auch die Zusammenarbeit zwischen Arzt und Assistentin läuft harmonisch, effizient und zeitsparend ab, vor allem bei der Übergeben der Instrumente.



ПЛАВНЫЙ ДИЗАЙН, ВДОХНОВЛЕННЫЙ ДВИЖЕНИЯМИ СТОМАТОЛОГА

Эстетически **V8 TOUCH** ценится за округлость линий, которые сразу же дают пациенту ощущение уюта, а врачу - рациональной функциональности, особенно после знакомства с её эксплуатационными характеристиками.

Устойчивость стоматологической установки дала возможность спроектировать опорную базу меньших размеров; стоматолог может двигаться с большей свободой и максимально приближаться к сиденью. Точная эргономика помогает врачу найти наиболее естественное и наименее утомительное положение во время работы.

Кроме того, взаимодействие между врачом и ассистентом также становится более гармоничным, особенно, при передаче инструмента, и способствует повышению эффективности работы и экономии времени.



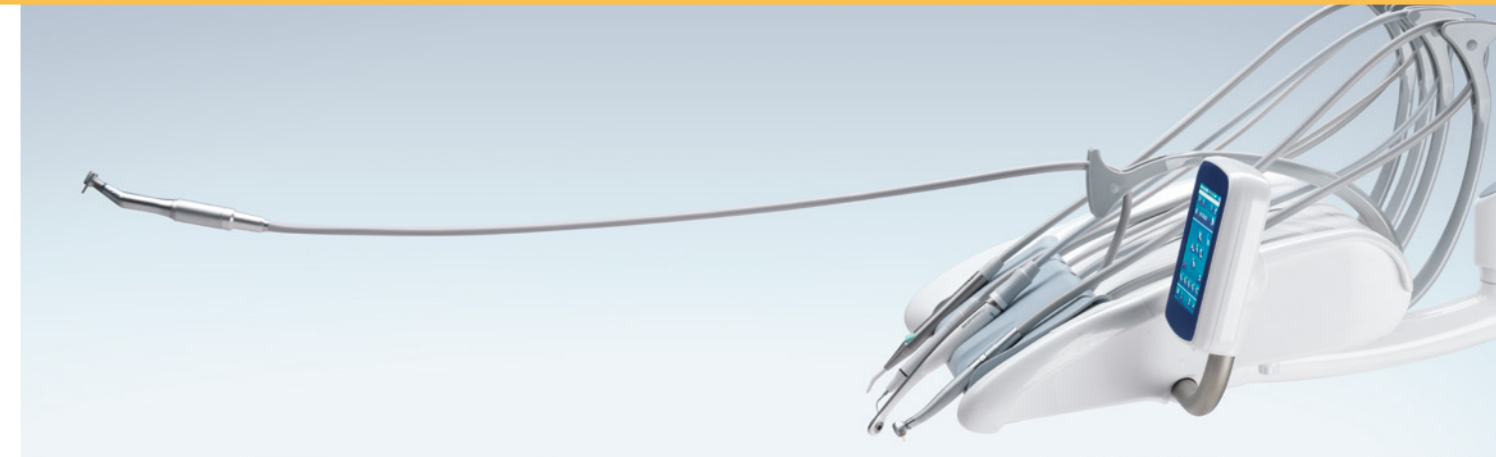
Auch der Patient profitiert von dem funktionalen Design: Die Speischale lässt sich um 180° schwenken und ermöglicht dem Patienten ein komfortables Ausspülen.

Такой функциональный дизайн гарантирует преимущества и для пациента: широкий радиус вращения плевательницы (180°) облегчает доступ во время ополаскивания.



Durch den Schwenkarm mit Pneumatikbremse und doppeltem Drehgelenk kann die Trayablage mühelos in die gewünschte Position gebracht werden.

Установка рабочего стола в нужное положение не требует особых усилий, благодаря пантографическому плечу, оснащённому пневматическим тормозом и двойным шарнирным вращением.



Die Instrumentenarme mit Stoppvorrichtung verfügen über um mehr als 80 cm ausziehbare Schläuche: für uneingeschränkte Behandlungsfreiheit.

Плечи инструментов с блокировкой позволяют вытягивать шланги более, чем на 80 см: для свободы действий без ограничения.



V8 TOUCH

TOUCH-PANEL: DER VORTEIL EINER DIREKTEN UND GENAUEN STEUERUNG

Die mittlerweile weit verbreitete **Touch-Technologie** dient immer mehr der Vereinfachung und Effizienzsteigerung des Workflows.

Das intuitive und fortgeschrittene **Touch-Panel** macht das Management der Eingriffe noch genauer: Die **Touch-Revolution** erlaubt, verschiedene Instrumentenparameter -je nach Art der vorgesehenen Behandlung- vor einzustellen.

Diese Einstellungen sind noch leichter wählbar und lassen sich über den Fußanlasser genauso wie mit der **Touch-Funktion** abrufen.

Das System ermöglicht, die Einstellungen für 5 verschiedene Behandler zu speichern, jede davon kann einfach per Berührung aufgerufen werden.

СИСТЕМА TOUCH: ПРЕИМУЩЕСТВО НЕПОСРЕДСТВЕННОГО И ТОЧНОГО КОНТРОЛЯ

Touch технология полноправно вошла в нашу жизнь, всё больше и больше способствуя повышению эффективности и упрощению работы.

Благодаря передовому и интуитивному **touch интерфейсу**, управление операциями становится ещё более точным: **touch революция** позволяет предварительно задать параметры использования различных инструментов в зависимости от выбранного стоматологического лечения.

Выполнение регулировок упрощается и может выполняться с помощью педали, с той же **touch функциональностью**.

Многие преимущества дублируются пятикратно, так как система запоминает часто применяемые настройки для 5 операторов, каждую из которых можно вызвать простым прикосновением.



Menü Hauptseite: Ermöglicht sofort nach dem Einschalten der Behandlungseinheit die Auswahl verschiedener Funktionen.

Меню главной страницы: при включении установки открывается мгновенный доступ к различным функциям.



Auswahl des Nutzers: Von dieser Schnittstelle aus hat man Zugang zu 5 verschiedenen Nutzungsprofilen für ebenso viele Nutzer.

Выбор оператора: с этой страницы открывается доступ к 5 профилям использования, для 5 разных операторов.



Nutzerspezifische Einstellungen: Freie Einstellung spezifischer Parameter pro Instrumentenlinie (Turbine, Mikromotor, Zahnsteinentferner).

Персонализированные настройки: позволяют задать специфические параметры для каждого выбранного инструмента (турбины, микромотора, скалера).



"No touch"-Bedienung: Steuerung des Touch-Panels über den Fußanlasser.

Также возможен контроль "без рук": благодаря возможности контролировать сенсор непосредственно педалью.



Set-up der Behandlungseinheit: Einfache Nutzung der Funktionen der Behandlungseinheit (Speicherfunktion der Stuhlpositionen, Leuchtstärke der Behandlungsleuchte, Füllmenge des Mundspülbechers, usw.).

Настройка установки: для простоты управления функциями установки (память кресла, сила света рабочей лампы, регулировка наполнения воды в стаканчике и т.д.).



Betriebsmodi: 5 wählbare Grundprogramme je nach vorgesehener Behandlung: Zahnreinigung, Endodontie, Prothetik, Konservierend/ Restauration, Chirurgie.

Режимы работы: в начале работы оператор выбирает между 5 режимами работы: гигиена, эндодонтия, протезирование, сохранение/восстановление, хирургия.

V8 TOUCH



DER BEHANDLUNGSSTUHL: BERÜHRUNGSPUNKT ZWISCHEN PATIENT UND PRAXIS

Die Empfindungen des Patienten sind mit ausschlaggebend für den Erfolg der Praxis.

Dabei spielen sowohl das Wohlfühlen, als auch die Leistungsfähigkeit und die Qualität der Ausstattung eine große Rolle. Der Komfort des Behandlungsstuhles ist auch bei geschlossenen Augen spürbar und somit der Faktor, welcher maßgeblich das Wohlbefinden des Patienten beeinflusst.

Die Behandlungseinheit **V8 TOUCH** wird mit dem neuen **VITALI Behandlungsstuhl** kombiniert. Bereits beim Platznehmen fühlt der Patient den hohen Komfortstandard. Die bequeme, vertikal und horizontal pneumatisch einstellbare, anatomische Nackenstütze lässt sich dem Patienten genau anpassen.

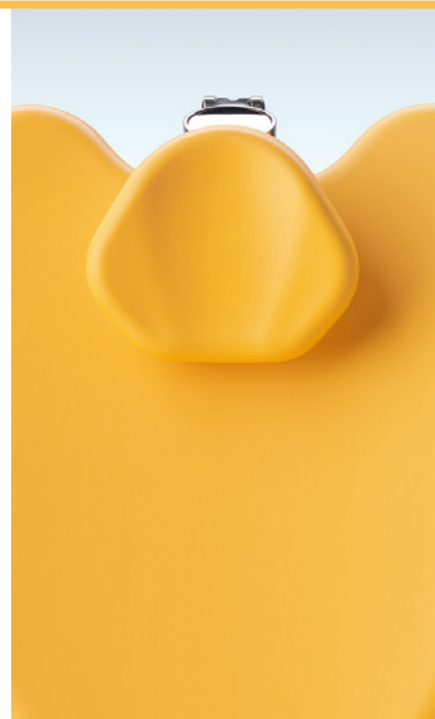
КРЕСЛО: ТОЧКА СОПРИКОСНОВЕНИЯ МЕЖДУ ПАЦИЕНТОМ И КАБИНЕТОМ

Ощущения пациента имеют решающее значение для успеха работы стоматологического кабинета.

Чрезвычайно важное значение имеет ощущение гостеприимности, эффективность и качество оборудования. Комфортность кресла, воспринимаемая даже с закрытыми глазами, -фактор, наиболее влияющий на хорошее самочувствие пациента, который создаёт всеобъемлющее представление о качестве.

Установка **V8 TOUCH** совмещена с новым **креслом VITALI**, которое гарантирует повышенную комфортность на протяжении всей процедуры и обеспечивает максимальное удобство, благодаря анатомическому подголовнику с пневматической регулировкой по горизонтальной и вертикальной оси для точной адаптации к анатомическим особенностям пациента.

V8 TOUCH



Anatomische Memory-Foam-Polsterung: für ein hohes Komfortgefühl.

Анатомический наполнитель Memory Foam: для приятного ощущения комфорта.

Trendelenburg Bewegung mit Soft-Positionierung.

Движение Тренделенбурга компенсируется с Soft Positioning.

V8 TOUCH

DIE SOLIDITÄT VITALIS STECKT IM DETAIL

Solidität und sorgfältig gewählte Materialien sind Teil der Fertigungstradition von **VITALI**.

Eine Tradition, die auf laufende Optimierung und strikte Einhaltung eines hohen Qualitätsstandards setzt: Wir bezeichnen dieses Konzept **designed for reliability**.

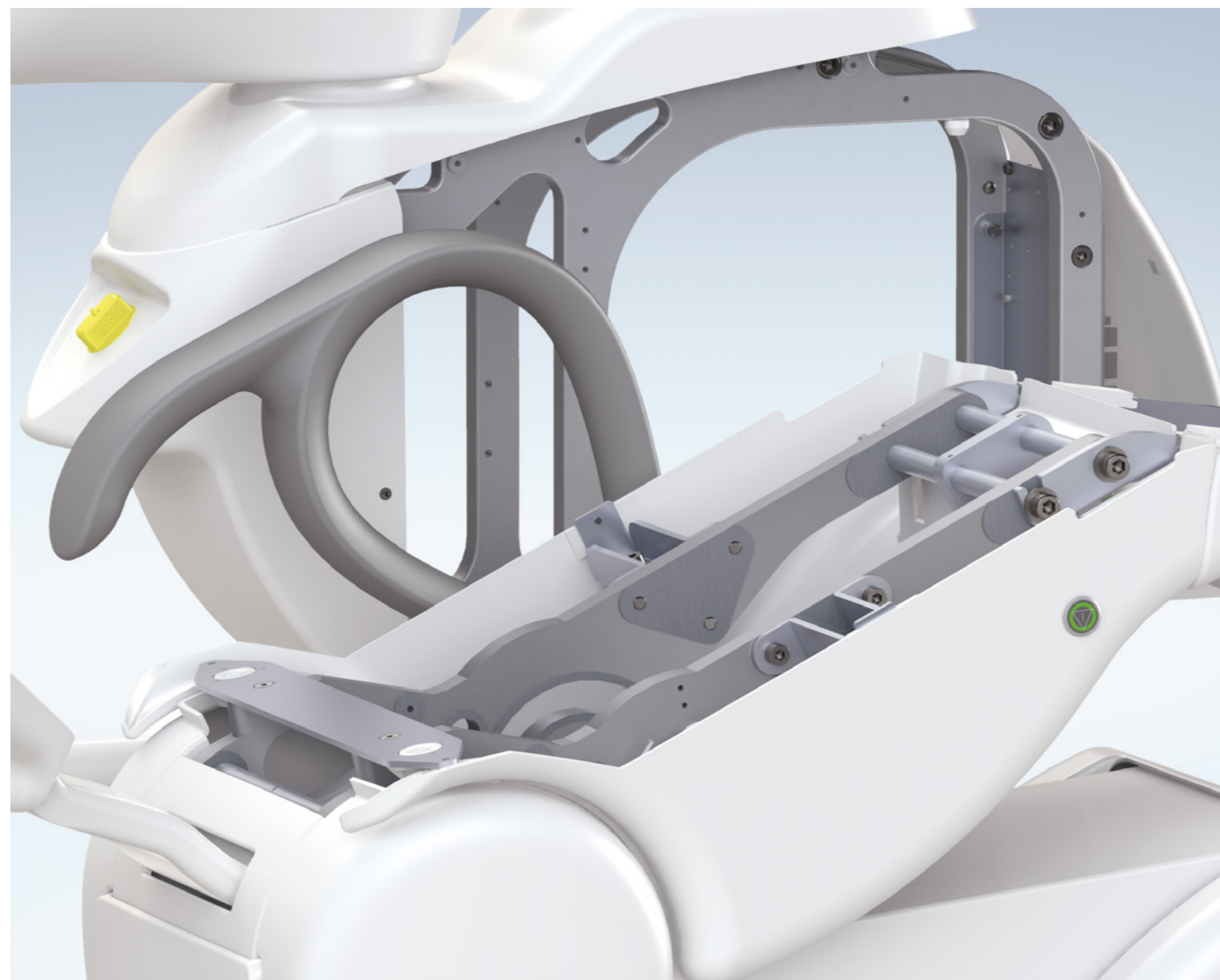
Dieses Qualitätsbewusstsein kommt bei der Behandlungseinheit **V8 TOUCH** auf besonders edle Weise zum Tragen: Der Alurahmen sorgt für schwingungsfreie Stabilität und hohe Lebensdauer.

Neben der hohen Fertigungs- und Materialqualität besteht die Behandlungseinheit außerdem durch ergonomische Handhabung und arbeitserleichternde Details, viele davon exklusiv von **VITALI** entwickelt.



Sitz und Rückenlehne lassen sich vollständig aus der Halterung nehmen, um eine gewissenhafte regelmäßige Reinigung zu ermöglichen.

Сиденье и спинка оснащены разъёмными соединениями, позволяющими демонтировать их для более тщательной периодической чистки.



Die schiebbare Abdeckung der Wassereinheit erleichtert die tägliche Reinigung.

Выдвижной картер гидроблока облегчает выполнение текущего технического обслуживания.



Standfestigkeit ist kein "Zauber", sondern das Ergebnis sorgfältiger Entscheidungen und der Verwendung edler Materialien.

Надежность - это не "волшебство", а результат тщательного поиска и применения дорогостоящих материалов.

ДОБРОТНОСТЬ VITALI НАЧИНАЕТСЯ С ДЕТАЛЕЙ

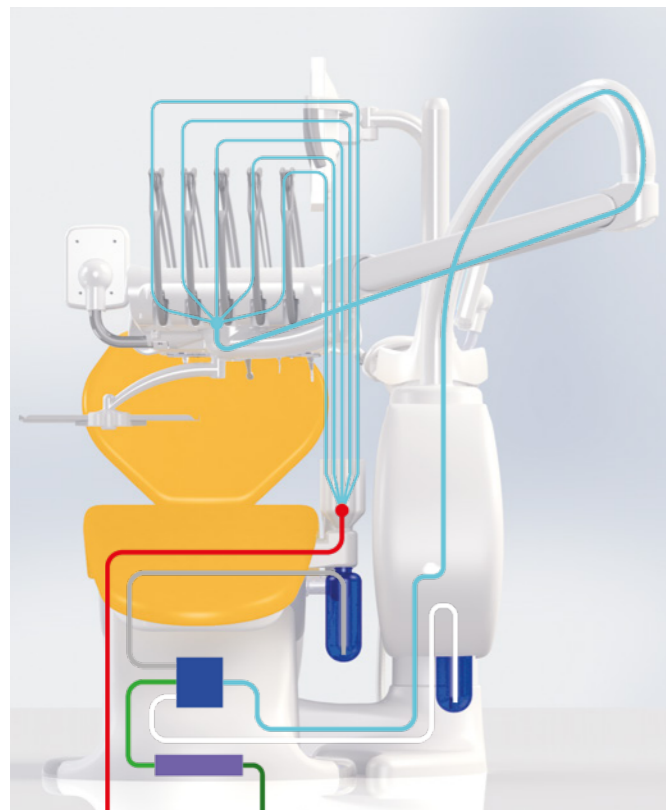
Добротность и качество материалов являются частью производственной традиции **VITALI**.

Эта традиция заключается в непрерывном совершенствовании и строгом соблюдении высоких стандартов качества которые синтезируются с **designed for reliability**.

Установка **V8 TOUCH** подтверждает эту традицию в виде ценной «изюминки»: алюминиевой рамы, гарантирующей устойчивость, долговечность и отсутствие вибрации.

Качество и прочность конструкции дополняются удобством и функциональностью деталей, многие из которых являются эксклюзивным дизайном **VITALI**.





Bei VDS (Vitali Disinfection System) handelt es sich um ein zertifiziertes Desinfektionssystem der wasserführenden Leitungen in der Behandlungseinheit. Sowohl die Funktionsweise als auch die Überwachung sind vollautomatisch. Sicherheit der Spitzenklasse bei minimalem Aufwand.

VDS (Vitali Disinfection System) это сертифицированная система для эффективной дезинфекции внутренних контуров. Функционирование и мониторинг полностью автоматические. Высочайший уровень безопасности при минимальном усилении.

Design im Dienste der Sicherheit: Die Instrumentenhalterung, die Schutzvorrichtung des Trayhalters, das Zubehör der Speischale lassen sich im Zuge der täglichen Reinigung abnehmen und im Autoklaven sterilisieren. Somit wird ein hoher Hygienestandard gewährleistet.

Дизайн на службе безопасности: подставки для инструментов, защита инструментального лотка, съёмные автоклавируемые аксессуары плевательницы гарантируют высокий уровень гигиены.



V8 TOUCH

HYGIENE UND SICHERHEIT STEHEN BEI JEDEM VITALI PROJEKT IM MITTELPUNKT

Bereits während der Planung legt die Entwicklungsabteilung bei **VITALI** größten Wert auf höchsten Schutz für Patient und Behandler. Auch bei der neuen **V8 TOUCH** ermöglichen zahlreiche abnehmbare und zum Großteil autoklavierbare Elemente einen sicheren Reinigungs-, Desinfektions- und Sterilisationsablauf (Trayhalter aus Edelstahl, Instrumentenablage aus Silikon, Leuchtengriffe, Zubehörteile der Speischale).

Im Sinne größtmöglicher aktiver und passiver Sicherheit ist es erforderlich, eventuellen Kontaminierungsrisiken auch an den internen Komponenten der Behandlungseinheit vorzubeugen. Das exklusive VDS System (Vitali Disinfection System) sorgt für die automatische Desinfektion der wasserführenden Leitungen in der Behandlungseinheit durch Verwendung verschiedener Vorrichtungen (UV-C Strahlen, Multiclean Flüssigkeit), wobei anstelle von Leitungswasser eine sterile Flüssigkeit verwendet wird. Eine Zusatzoption, auf welche immer weniger Zahnärzte verzichten möchten.

ГИГИЕНА И БЕЗОПАСНОСТЬ В ЦЕНТРЕ КАЖДОГО ПРОЕКТА VITALI

Начиная с этапа проектирования, основной задачей разработок **VITALI** является обеспечение максимальной защиты пациентов и операторов. И в новом **V8 TOUCH** съёмные элементы, многие из которых автоклавируемые, облегчают глубокую и надёжную дезинфекцию (инструментальный лоток из нержавеющей стали, силиконовые подставки для инструментов, ручки ламп, аксессуары плевательницы).

Стремление к наибольшей безопасности, активной и пассивной, предписывает предотвращение риска загрязнения также и внутренних компонентов установки. Эксклюзивная система VDS (Vitali Disinfection System) обеспечивает автоматическую дезинфекцию контуров подачи воды к инструментам, сочетая различные приспособления (УФ-С лучи, жидкость Multiclean) с использованием стерильной жидкости вместо водопроводной воды. Это опциональное решение всё больше используется как необходимое, постоянно растущим числом стоматологов.



V8 TOUCH

ZU DEN NEUHEITEN: WIRELESS FUSSANLÄßER UND NEUE LED-LEUCHTEN

Mit dem neuen wireless Fußanlasser: Keine Stolpergefahr durch Verbindungskabel und maximale Hygiene durch die Möglichkeit, zahlreiche Funktionen ohne Hände bedienen zu können. Neben der herkömmlichen Steuerung (Bewegung des Patientenstuhls, Arzteinstrumente) können am Fußanlasser auch die 4 am häufigsten verwendeten Funktionen programmiert werden: Von der Rotationsrichtung des Mikromotors, über die Kontrolle der OP-Leuchte und das Füllen des Mundspülbeckers, bis hin zum Aktivieren und Deaktivieren der Absaugung (die Steuerung ist auch bei ausgeschalteten Instrumenten möglich). Falls erforderlich, kann der Fußanlasser mit dem Kabel verwendet werden, das zum Aufladen der Batterie vorgesehen ist.

LED-Leuchten: Beide Modelle bieten ein perfektes, einheitliches Hochleistungs-Leuchtfeld. EVA ist mit serienmäßiger Dreiachsbeugung ausgestattet, welche eine maximale Ausrichtung und einfachste Handhabung gewährleistet.

Multimedia-Paket: Zum Multimedia-Paket gehören ein verstellbarer 22" Monitor und eine intraorale Kamera. Damit kann sich der Zahnarzt bei der Kommunikation mit dem Patienten auf Bilder stützen, um über die empfohlene Therapie aufzuklären.

ИЗ НОВИНОК: БЕСПРОВОДНАЯ ПЕДАЛЬ И НОВЫЕ СВЕТОДИОДНЫЕ ЛАМПЫ

С новой беспроводной педалью многое возможно. Отсутствие соединительных кабелей позволяет управлять многочисленными функциями без использования рук, чем достигается максимальная гигиена. Помимо обычных элементов управления (перемещение кресла, приборы со стороны врача) к новой беспроводной педали можно добавить до 4 наиболее часто используемых функций, от изменения направления вращения микромотора и управления лампами до наполнения стаканчика и функции вакуумной остановки (активные элементы управления для неиспользуемых инструментов). При необходимости, педаль можно подключить с помощью комплектного кабеля, поставляемого для зарядки аккумулятора.

Рабочие LED лампы: Обе лампы создают идеально равномерное световое поле и демонстрируют высокие эксплуатационные характеристики. Кроме того, EVA может перемещаться в трехосном направлении, гарантируя максимальную ориентированность и управляемость.

Мультимедийный модуль включает в себя поворотный монитор 22" и интраоральную видеоканеру, с помощью которых стоматолог может аргументированно (с показом снимков) общаться с пациентом, мотивируя выбор той или иной терапевтической процедуры.



MAIA

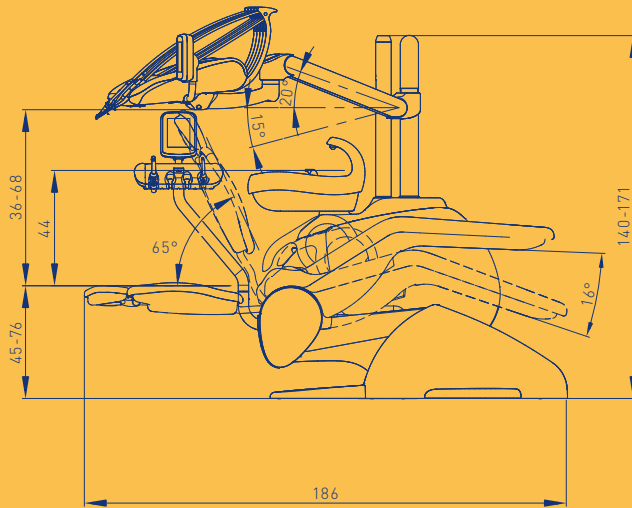
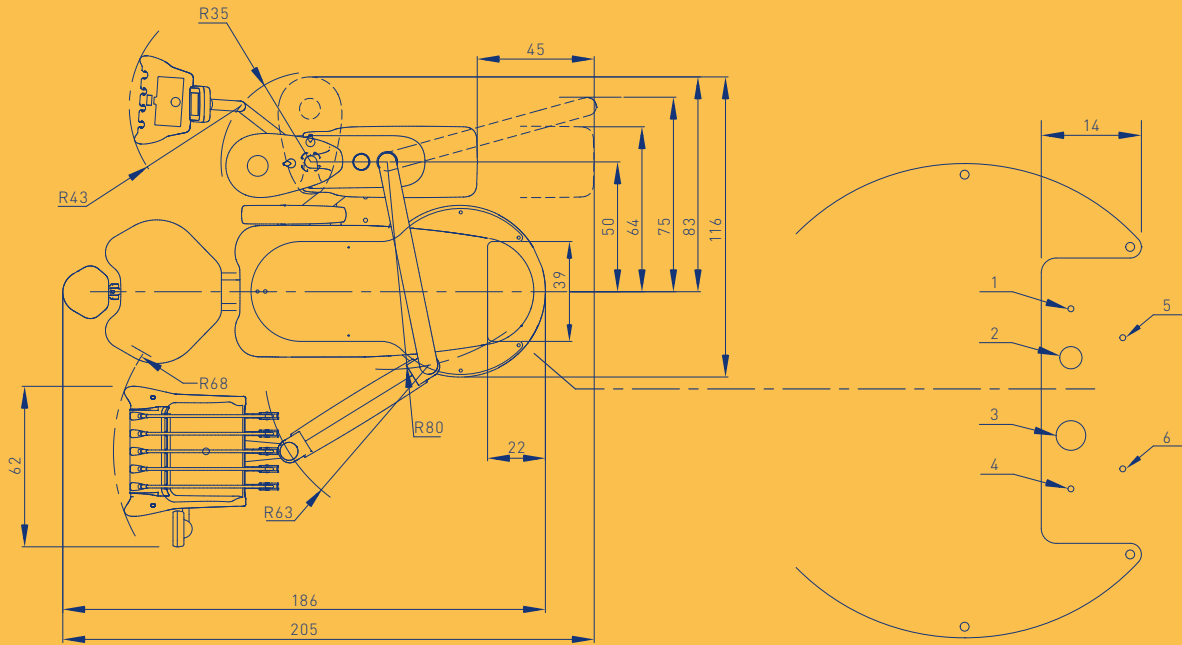


EVA

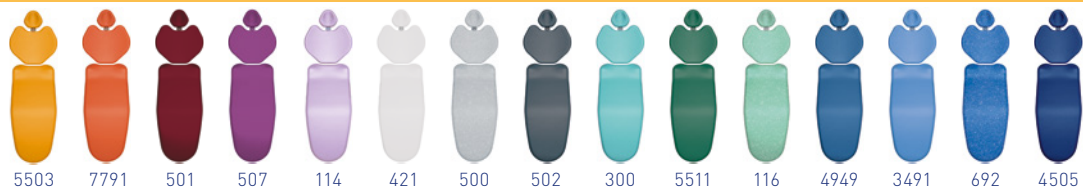


V8 TOUCH

Abbildungen beinhalten Sonderausstattungen. Das Recht auf Änderungen bleibt vorbehalten.
Информация и изображения содержат опциональные варианты узлов и деталей, продукты и цвета могут быть изменены.



- ▶ 1 kaltes Wasser / холодная вода: min.2 bar - max.10 bar
- ▶ 2 ø 30 Abflussrohr der Absaugvorrichtung / аспирация
- ▶ 3 ø 40 allgemeines Abflussrohr / слив
- ▶ 4 Luftanschluss / воздух: min.5 bar - max.10 bar; 60 l / min.
- ▶ 5 elektrischer Anschluss an die chirurgische Saugeinheit / централизованная аспирационная система
- ▶ 6 Versorgung / питание: 230 VAC 50 HZ



LIFELONG DENTAL UNITS



www.vitali.com